

## 總目 30 – 懲教署

管制人員：懲教署署長會交代本總目下的開支。

二零一五至一六年度預算.....	35.197 億元
二零一五至一六年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二零一五年三月三十一日預算設有的 6 933 個非首長級職位，增至二零一六年三月三十一日的 6 936 個，增幅為 3 個。.....	25.235 億元
此外，預算於二零一五年三月三十一日及二零一六年三月三十一日設有 10 個首長級職位。	
承擔額結餘.....	3,370 萬元

### 管制人員報告

#### 綱領

##### 綱領(1) 監獄管理

這些綱領納入政策範圍 9：內部保安(保安局局長)。

##### 綱領(2) 重新融入社會

#### 詳情

##### 綱領(1)：監獄管理

	2013-14 (實際)	2014-15 (原來預算)	2014-15 (修訂)	2015-16 (預算)
財政撥款(百萬元)	2,355.2	2,460.1	2,515.5 (+2.3%)	2,556.6 (+1.6%)
				(或較 2014-15 原來 預算增加 3.9%)

#### 宗旨

2 宗旨是以安全及符合人道的原則，羈押所有由法庭交付懲教署監管或被法庭判刑的人，以及根據《入境條例》(第 115 章)被羈押的人。

#### 簡介

3 懲教署行動處和服務質素處為在囚人士提供一個安全及符合人道原則的羈押環境。有關工作包括：

- 藉維持秩序、管制與紀律，將在囚人士逃獄或違反紀律的機會減至最低；
- 為在囚人士提供基本生活所需及合理的生活環境；以及
- 為在囚人士提供足夠的羈管照顧。

4 二零一四年，懲教設施(不包括中途宿舍)的收容率為 77%。

5 有關衡量監獄管理的服務表現準則主要有：

#### 目標

首要工作是透過設施改善／提升、擴展工程和重建發展計劃等，繼續更新老化的懲教設施。

#### 指標

	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (預算)
在囚人士的每日平均數目			
在監獄計劃下.....	8 142	7 816	7 800
在教導所計劃／勞教中心計劃／更生中心計劃 ／戒毒所計劃下.....	1 065	981	1 000
收容率			
監獄(%).....	82.6	79.2	79.8
教導所／勞教中心／更生中心／戒毒所(%).....	63.8	60.8	62.5

## 總目 30 – 懲教署

	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (預算)
在囚人士離開囚室／囚倉的每日平均時數 .....	11.5	11.4	11.4
逃獄或潛逃在囚人士數目 .....	0	0	—¶
集體違反紀律個案數目 .....	4	4	—¶

¶ 無法預算。

### 二零一五至一六年度需要特別留意的事項

- 6 二零一五至一六年度內，懲教署將會繼續：
- 尋求短期及長遠的方法，以改善／提升老化的設施；
  - 原址局部重建大欖女懲教所；
  - 提升懲教院所的圍網設施，以加強保安；
  - 提升工場、囚室及囚倉的消防裝置；
  - 改善懲教院所的附屬設施；
  - 研究應用科技和其他措施，以改善懲教院所的日常運作；以及
  - 加強向在囚人士宣傳反吸煙信息。

### 綱領(2)：重新融入社會

	2013-14 (實際)	2014-15 (原來預算)	2014-15 (修訂)	2015-16 (預算)
財政撥款(百萬元)	923.6	906.8	935.9 (+3.2%)	963.1 (+2.9%)

(或較 2014-15 原來  
預算增加 6.2%)

### 宗旨

- 7 宗旨是協助在囚人士重新融入社會，成為奉公守法的市民。

### 簡介

- 8 懲教署更生事務處負責協助在囚人士重新融入社會。有關工作包括：
- 提供更生計劃；
  - 為監獄計劃下的成年在囚人士提供有用的工作及職業訓練機會，以幫助他們培養良好的工作習慣及掌握工作技能，令他們在獲釋後可重新融入社會；
  - 提供戒毒治療計劃，以幫助戒毒所計劃下的在囚人士康復；
  - 為青少年在囚人士提供教育和職業訓練，以提高他們在獲釋後繼續得到教育或就業機會；
  - 為在監管期內的受監管者提供善後輔導及支援服務；
  - 透過教育、宣傳及公眾參與，推動社會大眾接納和支持更生人士；以及
  - 實行「罪犯風險與更生需要評估及管理程序」。
- 9 有關衡量重新融入社會的服務表現準則主要有：

#### 目標

懲教署的目標是盡量提供協助和拓展機會，讓更生人士作出正面的改變及重新融入社會，並促使社會大眾接受和支持他們。

#### 指標

	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (預算)
在監管期內重新融入社會計劃的成功率(%)			
教導所(獲釋後 3 年內未有被定罪) .....	61.8	67.3	—Ω
勞教中心(獲釋後 1 年內未有被定罪).....	96.5	94.9	—Ω
更生中心(獲釋後 1 年內未有被定罪).....	94.4	95.2	—Ω
監獄計劃下的青少年在囚人士(獲釋後 1 年內 未有被定罪) .....	93.3	91.0	—Ω

## 總目 30 – 懲教署

	2013 (實際)	2014 (實際)	2015 (預算)
監管下釋放計劃(由獲釋至應獲釋的最遲日期內未有被定罪) .....	100	100	—Ω
釋前就業計劃(由獲釋至應獲釋的最早日期內未有被定罪) .....	100	100	—Ω
監管釋囚計劃(在監管期內未有被定罪) .....	89.6	90.5	—Ω
有條件釋放計劃(在監管期內未有被定罪) .....	—Δ	100	—Ω
釋後監管計劃(在監管期內未有被定罪) .....	100	100	—Ω
戒毒所(獲釋後 1 年內未有被定罪及未再染上毒癮).....	46.8	51.4	—Ω
參加重新融入社會暨監管計劃的在囚人士的每日平均數目 .....	1 673	1 555	1 600
接受懲教教育(包括職業訓練)的青少年在囚人士的每日平均數目 .....	700	607	600
心理輔導及福利服務晤談及探訪次數			
院所內的服務			
監獄計劃下的在囚人士 .....	386 328	398 155	398 000
教導所計劃／勞教中心計劃／更生中心計劃／戒毒所計劃下的在囚人士 .....	53 655	49 279	50 000
監管釋囚計劃、有條件釋放計劃和監管下釋放計劃下的在囚人士及中途宿舍的宿員 .....	9 389	8 673	8 700
院所外的服務 .....	69 039	65 014	65 000
善後監管個案數目 .....	2 251	2 169	2 000
參加懲教署工業組管理的工業生產的在囚人士的每日平均數目 .....	4 639	4 452	4 400
懲教署工業組管理的工業生產或服務的市值(百萬元).....	364.2	460.6	405.0

Ω 無法預算。

Δ 年內並無已期滿的個案。

### 二零一五至一六年度需要特別留意的事項

10 二零一五至一六年度內，懲教署將會繼續：

- 制定在囚人士更生策略及在囚人士重新融入社會計劃，並諮詢社區參與助更生委員會的意見；
- 舉辦宣傳及教育活動，呼籲社會大眾接納和支持更生人士；
- 監察在囚人士配對計劃的實施情況；
- 為在囚人士提供市場導向和社會認可的職業訓練；以及
- 監察尿液樣本收集中心的運作和改善測試尿液樣本的安排。

## 總目 30 – 懲教署

財政撥款分析				
	2013-14 (實際) (百萬元)	2014-15 (原來預算) (百萬元)	2014-15 (修訂) (百萬元)	2015-16 (預算) (百萬元)
<b>綱領</b>				
(1) 監獄管理 .....	2,355.2	2,460.1	2,515.5	<b>2,556.6</b>
(2) 重新融入社會 .....	923.6	906.8	935.9	<b>963.1</b>
	3,278.8	3,366.9	3,451.4 (+2.5%)	<b>3,519.7</b> (+2.0%)
				<b>(或較 2014-15 原來 預算增加 4.5%)</b>

### 財政撥款及人手編制分析

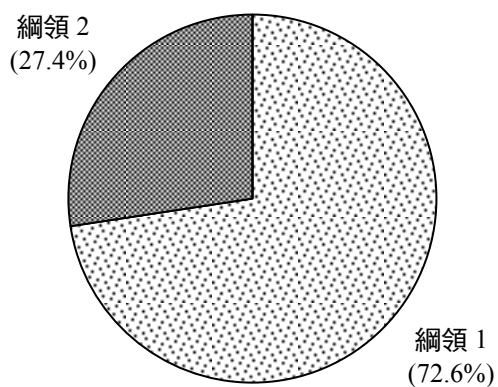
#### 綱領(1)

二零一五至一六年度的撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加 4,110 萬元(1.6%)，主要由於計及二零一四至一五年度填補職位空缺的全年費用、二零一五至一六年度填補職位空缺、開設 3 個職位來應付運作需要，以及運作開支和非經營帳目項目的需求有所增加。

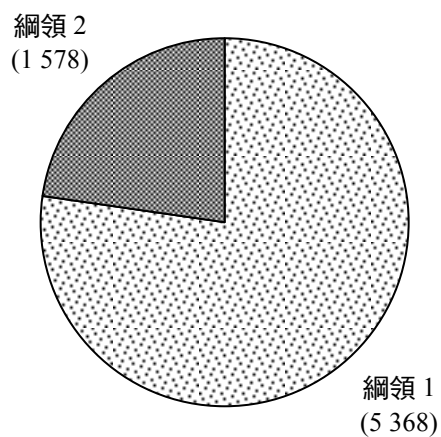
#### 綱領(2)

二零一五至一六年度的撥款較二零一四至一五年度的修訂預算增加 2,720 萬元(2.9%)，主要由於計及二零一四至一五年度填補職位空缺的全年費用、二零一五至一六年度填補職位空缺，以及運作開支的需求有所增加。

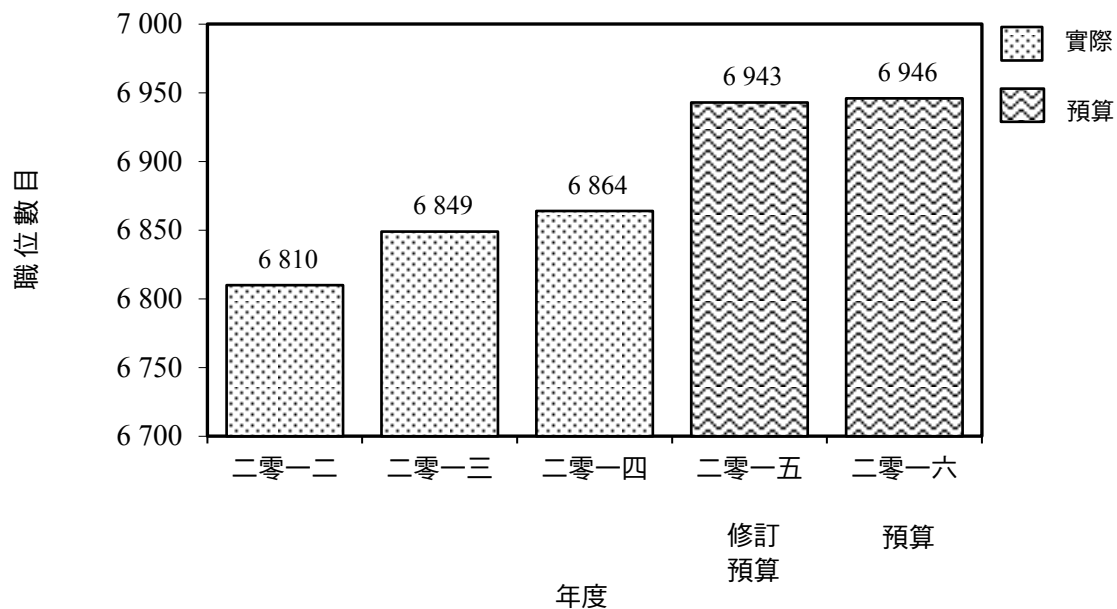
各綱領的撥款分配情況  
(二零一五至一六年度)



各綱領的員工人數  
(截至二零一六年三月三十一日止)



編制的變動  
(截至三月三十一日止)



## 總目 30 – 懲教署

分目 (編號)	2013-14 實際開支	2014-15 核准預算	2014-15 修訂預算	2015-16 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>經營帳目</b>					
經常開支					
000	運作開支 .....	3,106,823	3,185,672	3,291,179	<b>3,347,848</b>
118	機構膳食 .....	97,639	101,001	85,910	<b>85,930</b>
193	在囚人士工資計劃 .....	40,326	39,325	35,367	<b>38,078</b>
	經常開支總額 .....	3,244,788	3,325,998	3,412,456	<b>3,471,856</b>
	經營帳目總額 .....	3,244,788	3,325,998	3,412,456	<b>3,471,856</b>
<b>非經營帳目</b>					
機器、設備及工程					
603	機器、車輛及設備 .....	2,312	10,605	4,626	<b>17,115</b>
661	小型機器、車輛及設備 (整體撥款) .....	31,677	30,307	34,348	<b>30,764</b>
	機器、設備及工程開支 總額 .....	33,989	40,912	38,974	<b>47,879</b>
	非經營帳目總額 .....	33,989	40,912	38,974	<b>47,879</b>
	開支總額 .....	3,278,777	3,366,910	3,451,430	<b>3,519,735</b>

## 總目 30 – 懲教署

### 按分目列出的開支詳情

二零一五至一六年度懲教署所需的薪金及開支預算為 3,519,735,000 元，較二零一四至一五年度的修訂預算增加 68,305,000 元，而較二零一三至一四年度的實際開支增加 240,958,000 元。

#### 經營帳目

##### 經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 3,347,848,000 元，用以支付懲教署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二零一五年三月三十一日止，懲教署的人手編制有 6 943 個常額職位。預期二零一五至一六年度會開設 3 個職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二零一五至一六年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 2,523,488,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2013-14 (實際) (\$'000)	2014-15 (原來預算) (\$'000)	2014-15 (修訂預算) (\$'000)	2015-16 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金 .....	2,500,954	2,545,031	2,610,289	<b>2,639,018</b>
— 津貼 .....	60,173	55,739	62,869	<b>64,334</b>
— 工作相關津貼 .....	29,714	32,765	37,097	<b>37,097</b>
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款 .....	11,870	11,843	12,913	<b>13,524</b>
— 公務員公積金供款 .....	76,662	96,493	99,891	<b>121,290</b>
部門開支				
— 專門用途的物料及設備 .....	35,785	35,881	39,850	<b>37,399</b>
— 一般部門開支 .....	385,040	401,623	421,978	<b>429,818</b>
其他費用				
— 在囚人士福利 .....	6,257	5,928	5,927	<b>4,999</b>
— 懲教署福利基金補助金 .....	368	369	365	<b>369</b>
	<u>3,106,823</u>	<u>3,185,672</u>	<u>3,291,179</u>	<u><b>3,347,848</b></u>

5 在分目 118 機構膳食項下的撥款 85,930,000 元，用以支付在囚人士的膳食及經批准的額外膳食開支。

6 在分目 193 在囚人士工資計劃項下的撥款 38,078,000 元，用以支付在囚人士工資。每周工資額按有關工作的評估值而釐定。

#### 非經營帳目

##### 機器、設備及工程

7 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 30,764,000 元，較二零一四至一五年度的修訂預算減少 3,584,000 元(10.4%)，主要由於更換設備和購置新設備的需求有所減少。

## 總目 30 – 懲教署

分目 項目 (編號)(編號)涵蓋的範圍	承擔額			結餘	
	核准 承擔額	截至 31.3.2014 止 的累積開支	2014-15 修訂預算開支		
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
<b>非經營帳目</b>					
603	<b>機器、車輛及設備</b>				
828	更換懲教署船隻「善衛號」.....	19,600	—	—	19,600
829	為勵敬懲教所購置 1 套 低輻射性的 X 光身體 掃描器.....	2,860	—	—	2,860
830	為小欖精神病治療中心購置 1 套低輻射性的 X 光身體 掃描器.....	2,860	—	—	2,860
831	為荔枝角收押所購置 1 套 低輻射性的 X 光身體 掃描器.....	2,860	—	—	2,860
883	為喜靈洲戒毒所醫院更換傳統 的 X 光系統為數碼 X 光 系統 .....	3,500	—	—	3,500
884	更換九龍運輸組最高保安級別 保安巴士(AM5601) .....	2,016	—	—	2,016
	總額.....	33,696	—	—	33,696